



地 域 共 生

を目指して

ブルーベリー（障害者の生活介護事業所）では10年以上前から地域と施設のパイプ役である民生委員の方々と連携をとっています。今回は、そこに関わっていただいている民生委員の方々にお話を伺いました。

「地域と施設の パイプ役」

民生委員の安藤さん・山田さん
にお話をお伺いしました！



Q 入るようになった
きっかけは
なんですか？

A ブルーベリーに通われて10年以上になると言われています。

民生委員は高齢福祉・障害福祉・児童福祉の3部門に分かれていて、地域で暮らす方々を見守り、課題などを見つけて行政など専門分野につなぐ役割があります。

障害福祉部として、地域にどのような施設があり、どのような方が過ごされているのかを「見守る」ために来ています。

Q 訪問して
どのようなことを
されていますか？

A 山田さん：ブルーベリーに通われている利用者と一緒にクッキー作りの作業をしています。

安藤さん：利用者と一緒に和紙作り（紙漉き）をしています。

黙々と作業をされている方が多いのでその様子を見ながら作業を見守っています。単に作業の手伝いにならないようさじ加減を調整しています。昨年は夏祭りにも参加しました。

Q 訪問する目的はなんですか？

A 地域では障害を持った方と触れ合う機会がほとんどありませんでした。自宅にこもりがちな障害者が多く、外部との接点が少ないのではないのでしょうか。普段の様子が見えにくいのです。

ブルーベリーは障害者が通われている場なので、相手の土壌に民生委員として入る事でその人らしいありのままの姿を見ることができそうです。

実際、中に入って直に接してみると「こういときはこんな

行動を取るんだな」「嫌な事があるとトイレに入るんだな」など利用者個人の特性が見えてきます。また、専門家であるスタッフの関わり方を見ることで障害者との接し方を学んでいます。

障害について勉強し、理解し、地域づくりにいかしたいです。障害者にとって外部の人と触れ合う機会の第一歩になることが目的です。

ブルーベリー以外の施設には行っていません。

Q 地域の中での
位置・役割とはなんですか？

A 山田さん：障害者施設の見方や思い入れが変わりました。親の立場で見ると、外に出られない子ども（高齢者も同じですが）がいると自分も出られなくなります。家に閉じこもらずに、施設に来て、働いて、社会参加を可能にしている場だと知りました。

働いて、お金を稼いで、中には公共交通機関を使って通う方もいて、その方の自立支援につ

ながっているのではないのでしょうか。

本人だけでなく、それを見守る親にとってもとても良いことだと思います。そんな役割を担っていることを多くの人に知ってもらいたいです。

安藤さん：今までは直接関わりがなかったです。まだまだ地域に出られていないのではないのでしょうか？

Q 共生社会に向けての想い、
地域と施設の関わり方について

A まずは地域の方々に知ってもらえることが大切だと考えます。夏祭りなどのイベントはそのひとつです。

障害者は就学後の行き場が無いように思われるので、社会のサポートは必要です。高齢、障害、児童問わず地域全員で助け合うようになれば住みやすい街になると思います。

また、障害児の親や子育てママへのサポートも大切だと思っています。民生委員では障害児の親を招いて研修会を行なった

り、全盲の方に講演をさせていただいたり、より相手の立場になって考えられるように学ぼうとしています。

鶴岡東地区では様々なサロンを開催しています。地域のサロンに一度顔を出してみたい。その場で特製クッキーを販売してもらってもいいですね。

民生委員として担当地域に役立つ事を取り組んでいきたいです。

翔の会の運営するカフェを集めました！

CAFE 特集!!

翔の会で運営するカフェがたくさんあることをご存知ですか？
それぞれのお店におすすめのメニューを聞いてみました！
どれも本当に美味しそうで、今すぐ食べに行きたくなりますね！

あつあつおっし!!



カフェあうん
茅ヶ崎市今宿 473-1 0467-84-6211
定休日：日 営業時間：10:00～17:00

カフェあうん

“ちがさき A・UN”にある、カフェあうんの一押しは、昨年11月～5月までの今冬新作限定メニューの「**シーフードドリア**」です。ホワイトソースを使用し、エビやイカ、貝、玉ねぎが入った濃厚なドリアです。「美味しかった！」という声が多く、リピーターもいて人気商品のひとつとなっています。まもなく、夏季限定メニューが登場しますので、冬季メニューがあるうちに是非ご賞味ください！

サンゴ食堂

サンゴ食堂は茅ヶ崎駅北口徒歩3分の路地裏にたたずむ食堂です。ハワイをイメージした店内で落ち着いた時間を過ごすことができます。夏には外にあるテラス席でベットと一緒に食事もお楽しみいただけます。メニューは「**ロコモコ**」や「**タコライス**」に加え、餃子や巻き寿司などの中華料理も充実しています。どのメニューもボリュームがあるので魅力です。ドリンクは生ビール、オリオンビールやコロナの他に、シークワーサー梅酒やにごりマンゴー酒など女性の方にも飲みやすいカクテルも豊富に取り揃えています。3,500円(2時間飲み放題付)の宴会コースもあり、季節によってメニューが変わります。女子会コースやほかの宴会コースも検討しています。

サンゴ食堂は今後、就職を目指す方々の実習の場としての役割や、地域の様々な人的・社会的資源との連携、制度の狭間で社会的孤立をしている方々の支援活動も行っています。



サンゴ食堂
茅ヶ崎市元町 4-9 (北口徒歩3分)
0467-57-8891 定休日：日/月
営業時間：17:00～22:00

宴会コースあるよ!

カフェ木・木

ちがさきの木魂 1F カフェ木・木が、2017年11月にリニューアルオープンして1年が経ちました。海に近い閑静な住宅街の一角に位置し、落ち着いた雰囲気の内では、近所の方やサークル仲間、ママさんグループやおひとり様と、思い思いの時間をゆったりと過ごされています。すっかり馴染みとなったお客様も多くいらっしゃいます。この明るく開放的なお店で、利用者も楽しく一緒に働いています。この春、新メニューとして「**木・木バーガー**」を販売開始します。肉汁たっぷりのジューシーなハンバーグに野菜やチーズをたっぷり挟んでおり、ボリューム満点です。1日5食限定ですので、是非ご賞味下さい。皆様のご来店をお待ちしています。



カフェ木・木
茅ヶ崎市松が丘 1-6-35 ちがさきの木魂 1F 0467-58-0700 定休日：土/日/祝日/年末年始 営業時間：10:00～16:30 (ラストオーダー 16:00)

カフェカレッタカレッタ

皆様におススメしたいのが、当店特製の「**ベジビビンバ**」です。低炭水化物で当日精米したご飯と厳選した野菜で作ったナムルとを合わせて召し上がってみてください。野菜の優しい味が口いっぱいに広がって身体の中からデトックスできますよ。肉・卵不使用なのでアレルギーの方はもちろん、野菜のみを使っているためカロリーが気になる方も安心して召し上がりいただけます。是非、春夏限定「**ベジビビンバ**」をお召し上がりください。

カフェカレッタカレッタ
茅ヶ崎市浜見平 3-1 BRANCH 茅ヶ崎 2 1F 0467-58-7106
定休日：木/年末年始 営業時間：10:00～17:00 (ラストオーダー 16:00)

ほっとカフェつくし

法人内事業所の鬼瓦味噌蔵で、自家焙煎している鬼瓦珈琲を毎日淹れて提供しています。お食事メニューの一番人気は、やっぱりナポリタンです。タレから手作りの「**生姜焼き丼**」も固定ファンが多い一品です。お店で炊いたホカホカご飯も人気で、時間が遅いと売り切れになってしまいます。デザートメニューは、ケーキ、ソフトクリーム等、通常メニューの他、季節毎のスイーツもご用意しています。ご予約して頂ければ、数量限定で手作りの「**なめらかプリン**」や甘さ控えめのコーヒーゼリーもお作りします。つくしの家の利用者が、笑顔でお待ちしています。



ほっとカフェつくし
高橋郡寒川町宮山 275
寒川総合体育館 3F
0467-75-5110
定休日：月
営業時間：11:00～16:00

まぐい70分!

CAFE 特集!!

カフェグランマ

カフェグランマは駅が台名店街の中にある喫茶店です。お客様の半分は常連さんです。毎週、法人内事業所の奥瓦味噌蔵から納品される焙煎したての鬼瓦製法の豆を挽き、注文がある度にハンドドリッパで淹れています。

外観はごく普通の喫茶店ですが、奥には毎日100食のお弁当を作る厨房があります。喫茶店のまったりした雰囲気の中で、皆忙しく働いています。

お弁当は以前から数量限定で販売していましたが、「メンバーの作ったおいなりさんをメニュー化できないか？」と出来上がったのが「半うどんセット」です。おいなりさん2個と半うどんにお惣菜の小鉢をつけて450円です。また、抹茶のゼリーに白玉、あずき、生クリームを添えた「抹茶のデザート」250円もおすすすめです。皆様のご来店お待ちしております。



カフェグランマ
茅ヶ崎市磯が台
10-2-101
0467-51-2100
定休日：土/日
営業時間：
10:00 ~ 16:30



おいなりさん
あずきめ

カフェくすくす

おすすめフードメニュー

300円
メニュー



- ・らーめん (昨年度販売数1位)
- ・カレードリア (昨年度販売数3位)

200円
メニュー



・ピザトースト
(昨年度販売数2位)

300円メニューと200円メニューを合わせて、500円のワンコインでの注文もおすすすめです！

カフェくすくす
茅ヶ崎市萩園1215-4
「萩園いこいの里」内1階喫茶コーナー
0467-88-7513 定休日：日/月
営業時間：10:00 ~ 16:00

気軽に
たべられるね！



みんな食べに来てね！

大

どうでしたか？

利用者に
聞きました！

阪

旅

行



ユニバーサルスタジオと道頓堀や新大阪駅等を探索したよ。一番楽しかったことはアツアツの串カツを食べたこと。あと、たこやきを朝昼食べたこと。お好み焼きを食べられなかったのがちょっと心残りかな。

大変だったのは電車とバスの移動で、バタバタすぎてよく覚えてないな。忘れちゃった。とにかく全部楽しかった。次はディズニーランドに行きたい！！

串カツ
おいしー！
たこやきも
大好き！

U.K.
さん



水平線スタッフより

水平線では2年に1度、利用者とスタッフ合わせて4~8名の少人数のグループで1泊2日の旅行に行っています。これまでは横浜や山梨、静岡など100km圏内の観光地から行きたい場所を利用者が選んでいましたが、一昨年度は「新幹線に乗りたい」という声が多く聞かれ名古屋に行きました。「楽しかった」、「また新幹線に乗りたい」、「死ぬまでにもう一度京都に行きたい」という声があり、昨年度は大阪・京都旅行が実現しました。利用者からは「何度でも行きたいよ」、「すごく楽しかった」との声が聞かれ、あっという間の2日間でした。

タイガース
のお店で
お土産
買ったよ！



I.S.
さん

ユニバーサルスタジオでスパイダーマンのニット帽や阪神タイガースのお店でお土産買ったんだ。あと、本場のたこ焼きを食べられたのが良かった。

(次旅行に行くならどこに行きたいかという質問に対しては)行きたいところはたくさんあるよ。もう一回大阪も行きたいし、北海道や長崎・沖縄にも行きたい。沖縄料理はおいしいから食べてみたいんだよね。

2018年度の寄贈御礼

かぼちゃの会より

車椅子用リフト付き車両の寄贈

「重度心身障害者親のグループかぼちゃの会」より、日産キャラバン(車椅子用リフト付き車両)を2台寄贈していただきました。「湘南鬼瓦」と「ちがさきの木魂」(生活介護事業)で、送迎車として大切に使用させていただきます。かぼちゃの会に厚く御礼申し上げますと共に、長きに渡っての活動に敬意を表します。



地域セミナーと実践発表会のお知らせ

地域セミナー

日時：5月25日(土) 13:00 ~ 15:45
場所：茅ヶ崎市コミュニティホール5階A・B会議室
テーマ：「地域でゆるやかに支えあう場をめざして」
地域でひきこもりを考える

実践発表会

日時：7月28日(日) 13:00 ~ 16:30
場所：ラスカ茅ヶ崎ホール(ラスカ茅ヶ崎6階)
テーマ：「さまざまな関係の中で私を生きる」

2.3 年目職員研修

新喜劇と福祉ってどうつながるの？

2018.11.25 / 12.8

入職2・3年目の正職員を対象とした研修を行い、18名が参加しました。

今回の内容は、新喜劇と柳島キャンプ場でのBBQでした。新喜劇は、「チームでひとつの劇を作り上げ発表する事で、利用者を楽しい時間を過ごして頂く」という体験と同時に、その中で自分の役割が「自分または他者から見てどうであったか」を振り返り、学びを深めてもらうという目的で、ちがさきA・UNを利用して特別養護老人ホームゆりの入居者やうーたん保育園児に向けて発表しました。

3～5人ほどのグループに分かれて、ひとりひとりが自分の役割や他者の得意なこと等を考えて話し合

いを行い、発表内容を決めました。利用者に向けてということもあり、「何が好きなだろう？」と観る人を考えて作っている様子は印象的でした。

本番は、利用者やスタッフを演者として巻き込むチームや、歌を唄い盛り上げてくださる利用者もいて、楽しい時間を過ごして頂けたと思います。劇の終了後にはグループワークを実施し、振り返りを行いました。

お楽しみみのBBQでも、焼く人、切る人など役割を自分で見つけて率先して動いており、劇を通してチームワークも深まったようです。

研修で学んだことをそれぞれの事業所に反映できれば、利用者との関わり方が変わると思います。



INTERVIEW

研修参加後の参加者の声

3年目 / Hさん / ゆりり

得意分野を活かしました！

この研修では、利用者の障害や興味を意識しながら、どうしたら楽しんで頂けるのかを考え、各々の得意分野を活かし実践する機会になりました。利用者への理解、それに見合う支援の重要性、自分の強みを再確認することが出来る機会になりました。

2年目 / Kさん / 水戸橋

研修内容当日まで知らされないドキドキ感

研修の内容が当日まで知らされないというドキドキの環境の中で、当日に新喜劇を作って発表するとは思ってもいなかったです。利用者への発表も貴重な経験となりました。また普段の勤務だと他部署のスタッフとは関わることが少ないため、研修を通じて交流をすることができ良い刺激になりました。

3年目 / Aさん / 入道雲

温かい声援をありがとう！

利用者の前で新喜劇を発表した際に、利用者からの温かい声援・スタッフのフォローのおかげで無事、楽しく研修をすることができました。改めて、自分は利用者やスタッフに支えられている事を実感し、貴重な体験となることができました。

2018年度

利用者アンケートの結果について

ご本人中心の支援をするために、ご本人に直接「職員との関わりについて/日常生活について」の16項目のアンケートを行いました。アンケート結果は、2018年10月に全職員を対象とした権利擁護研修「利用者アンケートから見えるもの」にてフィードバックさせていただきました。



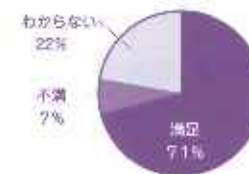
実際のアンケートの一部

評価されている面もあり、工夫の余地がないか検討してみることも必要な結果もあり、支援を振り返る機会になりました。この結果をきちんと受け止め、今後も謙虚な姿勢で、ご本人中心の支援を進めていきたいと思います。



アンケートを行っている様子

満足度ベスト3



1位

スタッフは、あなたに対し優しい態度で接してくれますか？



2位

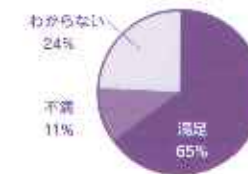
スタッフは、あなたに対してきちんとした言葉で話してくれますか？



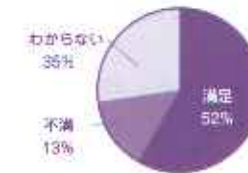
3位

スタッフは、優しく話を聞いてくれますか？

満足度が低かったものは...



施設の食事はおいしいですか？



お出かけの希望は、かなっていますか？

わからないと回答されたのは...



「お金のこと」

※高齢・障害全職員713名にアンケートを実施。回答者623名(87.4%)でした。
※今回のアンケートは、意思伝達の難しいところは、「わからない」という項目で対応させて頂きました。
※多岐のアンケートは、子どもの事業所・訪問系事業所・相談系事業所を対象としています。

2018年度の助成金御礼

神奈川県共同募金会より 送迎車寄贈

この度、神奈川県共同募金会より、児童発達支援センターうーたんへ送迎車として、日産キャラバンが寄贈されました。下記の通り事業の完了を報告させていただくとともに、厚く御礼を申し上げます。

事業名：送迎車両の整備
事業内容：送迎車両の購入
助成金額：1,840,000円
実施場所：児童発達支援センターうーたん



公益財団法人 前川報恩会より 製氷機とガス台寄贈

この度、公益財団法人 前川報恩会より、サンゴ食堂（ともしびショップ）に製氷機とガスレンジが寄贈されました。下記の通り事業の完了を報告させていただくとともに、厚く御礼を申し上げます。

事業名：厨房設備の整備
事業内容：製氷機とガスレンジの購入
助成金額：300,000円
実施場所：サンゴ食堂



後援会より



翔の会後援会とは？

「誰もが地域で暮らせるために」の理念のもと、幅広い事業展開をしている「社会福祉法人翔の会」の活動を支援するために生まれました。後援会では、この主旨に賛同頂ける多くの方々が集い、イベントやバザーに参加して収益活動をしています。施設でのボランティア活動の活性にも努めています。

会員になるには？

入会申込書に記入して会費の納入をお願いします。
「空と海」(茅ヶ崎市芹沢786)の後援会事務担当者に直接渡していただくか、郵便口座(00220-2-75228)へ払い込み下さい。

個人会員	(年額)	1口	3,000円	1口以上
法人会員	(年額)	1口	30,000円	1口以上
利用者本人会員	(年額)	1口	5,000円	1口以上
利用者家族会員	(年額)	1口	5,000円	1口以上

詳しくは
後援会事務局 「空と海」 海野・塚原まで

TEL 0467-54-5424
FAX 0467-54-5498

後援会チャリティー映画会 開催のお知らせ

今年もチャリティー映画会を開催します。
今回は1月に逝去された、女優市原悦子の遺作映画「しゃぼん玉」を上映します。
下記の日程と場所で開催します。

開催日 2019年6月30日(日)
場 所 茅ヶ崎市民文化会館大ホール
作 品 「しゃぼん玉」
出演者 林遣都、市原悦子、藤井美菜、相島一之、綿引勝彦
上映時間 ①14:00 ②18:00
入場料 「前売券」
一般(高校生以上) 1,000円
小中学生・60歳以上・障害のある方 800円
「当日券」 各300円増

チケットの普及・映画の宣伝にご協力お願いします。

第35回春の市民まつりに出店します

今年も中央公園で古着や雑貨の販売を行います。
たくさんの方のご来場をお待ちしております。
また、バザー品の寄付を受け付けていますので、寄付いただける方はお近くの翔の会の施設へお持ち下さい。よろしくお願い致します。

日時 2019年5月19日(日)
場所 茅ヶ崎中央公園
時間 10時から16時まで
テント番号は⑥、⑦です。



編集後記

無人島の砂浜に立つバットを肩に担いだ一人のスーツ姿の中年男。よく見ると読売巨人軍終身名誉監督の長さん(長島茂雄)!ふと、原生林の中から「ぼーん」とボールが飛んでくる。長さんそのボールを一振り!「ぶんっ」と強烈な空振り。続いて、砂浜に立つ一人の大柄なスーツ姿の中年男。よく見ると「球界の安打製造機」と呼ばれた張さん(張本勲)!やはり、原生林の中からボールが!張さん強烈な一振り!これも当たらない!

気がつくともこの砂浜に!両手には薄汚れた使い古しの木製バットが!もしかして?と思った矢先、原生林からボールが。小生「うりゃ!」と一振り!「カッキーン!」ボールは原生林上の青空に消えていく…。手にはバットから伝わる硬球の感触がはっきりと…。これは私の2019年の初夢であります。一体何を意味しているのやら…飛躍(異動)の年かな?春風そよぐ新年度!皆様の大きなジャンプを期待しております。 Y.N